

## FINANCES

Les honorables sénateurs Baird, Beaubien (Bedford), Beaubien (Provencher), Bélisle, Bouffard, \*Brooks, Buchanan, Burchill, Choquette, Connolly (Halifax-Nord), \*Connolly (Ottawa-Ouest), Crerar, Croll, Denis, Dupuis, Farris, Flynn, Gershaw, Grant, Grosart, Haig, Hayden, Hnatyshyn, Isnor, Kinley, Lambert, Leonard, Macdonald (Brantford), McCutcheon, McKeen, Méthot, Molson, O'Leary (Antigonish-Guysborough), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Power, Quart, Rattenbury, Reid, Roebuck, Savoie, Smith (Queens-Shelburne), Stambaugh, Taylor, Thorvaldson, Vaillancourt, Vien, Welch, Woodrow et Yuzyk. (50)

\*Membre d'office.

## TOURISME

Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Basha, Beaubien (Provencher), Bélisle, Bouffard, \*Brooks, Cameron, Connolly (Halifax-Nord), \*Connolly (Ottawa-Ouest), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Fergusson, Gershaw, Grosart, Hollett, Inman, Isnor, Jodoin, Méthot, McLean, Molson, Roebuck, Smith (Kamloops) et Tremblay. (25)

\*Membre d'office.

## DÉBATS ET COMPTES RENDUS

Les honorables sénateurs Beaubien (Bedford), Bishop, \*Brooks, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Davies, Grant, McGrand, Monette, Savoie, Sullivan et Tremblay. (9)

\*Membre d'office.

## RESSOURCES NATURELLES

Les honorables sénateurs Aird, Aseltine, Basha, Beaubien (Provencher), Bélisle, Boucher, Bouffard, Bourque, \*Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, Comeau, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Cook, Crerar, Dessureault, Dupuis, Fournier (Madawaska-Restigouche), Gladstone, Hayden, Kinley, Macdonald (Brantford), McKeen, McLean, Méthot, Monette, O'Leary (Carleton), Paterson, Pearson, Phillips, Power, Quart, Stambaugh, Taylor, Vaillancourt, Vien, Walker, Welch, White, Wood et Yuzyk. (40).

\*Membre d'office.

## IMMIGRATION ET TRAVAIL

Les honorables sénateurs Beaubien (Provencher), Bélisle, Boucher, \*Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Cook, Crerar, Croll, Dupuis, Fergusson, Flynn, Fournier (De Lanaudière), Fournier (Madawaska-Restigouche), Gershaw, Gladstone, Grosart, Hnatyshyn, Hodges, Hugessen,

Lefrançois, Macdonald (Cap-Breton), Monette, Paterson, Pearson, Rattenbury, Reid, Roebuck, Stambaugh, Taylor, Vaillancourt, Veniot, White, Willis et Yuzyk. (35)

\*Membre d'office

## RELATIONS COMMERCIALES DU CANADA

Les honorables sénateurs Baird, Beaubien (Bedford), Bishop, Blois, Bourque, \*Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Cook, Crerar, Davies, Dessureault, Farris, Gouin, Kinley, Lambert, Leonard, MacDonald (Queens), Macdonald (Brantford), McCutcheon, McKeen, McLean, Méthot, Molson, O'Leary (Carleton), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Robertson, Smith (Kamloops), Vaillancourt, Walker, Welch et Woodrow. (35)

\*Membre d'office

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Les honorables sénateurs Beaubien (Bedford), Boucher, \*Brooks, Burchill, Choquette, Comeau, Connolly (Halifax-Nord), \*Connolly (Ottawa-Ouest), Denis, Dupuis, Farris, Fournier (Madawaska-Restigouche), Fergusson, Gershaw, Gladstone, Gouin, Grant, Haig, Inman, Irvine, Jodoin, Kinley, MacDonald (Queens), Macdonald (Brantford), McGrand, Monette, O'Leary (Antigonish-Guysborough), Phillips, Quart, Roebuck, Smith (Queens-Shelburne), Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Veniot, Welch et Woodrow. (35)

\*Membre d'office

## ADMINISTRATION DU SERVICE CIVIL

Les honorables sénateurs Aseltine, Bélisle, Bishop, Blois, Bourque, \*Brooks, Cameron, Choquette, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Davies, Dessureault, Dupuis, Fergusson, Grosart, Gouin, Inman, Irvine, Kinley, Lambert, Macdonald (Brantford), O'Leary (Antigonish-Guysborough), O'Leary (Carleton), Quart, Roebuck, Taylor et White. (24)

\*Membre d'office

## ÉDIFICES ET TERRAINS PUBLICS

Les honorables sénateurs Aseltine, \*Brooks, Buchanan, Choquette, \*Connolly (Ottawa-Ouest), Dessureault, Irvine, Lambert, Macdonald (Brantford), MacDonald (Queens), McGrand, Paterson, Pouliot, Thorvaldson et Walker. (13)

\*Membre d'office

Le tout respectueusement soumis.

Le président,  
A.-L. BEAUBIEN.